

# Výroční zpráva za rok 2004

## **Motto.**

Všechno má určenou chvíli a veškeré dění pod nebem svůj čas: Je čas rození i čas umírání, čas sázet i čas trhat; je čas zabíjet i čas léčit, čas bořit i čas budovat; je čas plakat i čas smát se, čas truchlit i čas poskakovat; je čas kameny rozhazovat i čas kameny sbírat, čas objímat i čas objímání zanechat; je čas hledat i čas ztrácet, čas opatrovat i čas odhazovat; je čas roztrhávat i čas sešívat, čas mlčet i čas mluvit; je čas milovat i čas nenávidět, čas boje i čas pokoje.

Bible, kniha Kazatel 3,1-8

## **Slovo předsedy představenstva.**

Hospic sv.Lazara v Plzni poskytuje již osmý rok své služby občanům z města Plzně i z dalších obcí Plzeňského kraje i klientům z dalších obcí v ČR. Ve většině případů jde o službu na poslední cestě našich blízkých, v některých případech péče v hospicu přispívá ke stabilizaci nemocných, kteří se pak vracejí do svého domácího prostředí (respitní péče). Zařízení je svým rozsahem nevelké, ale svým významem značně přesahuje svoji velikost a kapacitu.

Dokazuje, že péče o těžce nemocné i umírající může spočívat nejen v lékařské a pečovatelské dimenzi, ale zahrnuje i vytvoření duchovní atmosféry, která poskytuje duševní klid a přípravu k vykročení na poslední část pozemské pouti. Jen těžko lze takové prostředí vytvořit v klasických nemocnicích a léčebnách pro dlouhodobě nemocné.

Aby hospic plnil svoji specifickou roli je zapotřebí koordinované práce všech zúčastněných - ředitele, lékařského a ošetrovatelského týmu a řady dalších (kněží, docházejících do hospicu, sociálního pracovníka případně psychologa, ale také členů občanského sdružení Hospicu sv.Lazara a dalších externích pomocníků). Někteří pečují více o nemocné tělo a ulevují mu od bolestí, někteří se starají více o duši nemocných v době jejího odcházení. Mezi těmito dvěma stránkami péče o nemocné musí být harmonie, což se myslím, v hospicu daří.

Mohu konstatovat, že hospic byl v uplynulém roce úspěšný v plnění svého hlavního poslání a dalším potěšitelným faktem je to, že hospodaření naší instituce bylo vyrovnané, bez vytvoření dluhů, což v této době není příliš častý výsledek. Je to také díky podpoře Ministerstva práce a sociálních věcí, zastupitelstva Plzeňského kraje a zastupitelstva města Plzně. Hospic z velké míry získává prostředky ze zdravotního pojištění prostřednictvím zdravotních pojišťoven. Ze strany pojišťoven nedošlo, bohudíky, k žádnému podstatnému zpoždování plateb. Velký dík patří všem dárcům - ať již jde o sponzorské dary od právnických osob či od neméně potřebné dary od mnoha jednotlivců, ti všichni poskytli štědrnou podporu v roce 2004.

Díky výše zmíněné podpoře mohl proběhnout benefiční koncert pro Hospic sv.Lazara v listopadu roku 2004. Gospelová skupina Wood Green Gospel Choir z Londýna vytvořila v chrámu Sv.Bartoloměje neopakovatelnou atmosféru, ve které mohl být vysloven dík všem zaměstnancům hospicu i těm, kteří pomáhají zvenčí.

V uplynulém roce 2004 nedošlo k žádným podstatným investičním akcím, jen k některým nutným dílčím opravám. I tak slouží hospic jako vzorové pracoviště péče o těžce nemocné, kde stáží nejen kolegové z jiných hospiců, ale i studenti medicíny, zejména v bakalářském programu ošetrovatelství. Na druhé straně i zaměstnanci hospicu se zúčastňují některých odborných akcí a mohou navštívit i jiná, obdobná pracoviště. I tyto aktivity slouží jako prevence "syndromu vyhoření"- tak častému tam, kde se pracuje s těžce nemocnými pacienty. Věřím, že k tomuto vývoji u zaměstnanců Hospicu sv.Lazara nedochází a to je cennou valutou v životě tohoto zařízení.

Na závěr chci poděkovat všem zúčastněným za práci v hospicu a požádat je, aby vytrvali ve svém nelehkém poslání i nadále. Je to práce je těžká, ale i nevšední a nesmírně záslužná. Děkuji jim jménem svým i celého představenstva Hospicu sv. Lazara, snad mohu vyslovit dík i jménem nemocných a jejich rodin, a také za občany města Plzně i Plzeňského kraje. Věřím, že s Boží pomocí i s jeho požehnáním bude pokračovat činnost Hospicu sv.Lazara ve stejném duchu, ku prospěchu našich trpících bližních.

Doc. MUDr. Boris Kreuzberg, CSc.

## **Orgány sdružení.**

- Představenstvo:** předseda – Doc. MUDr. Kreuzberg Boris CSc.  
místopředseda - Doc. MUDr. Fessl Václav CSc.  
členové – Bc. Janouškovec Pavel, Ing. Náhlík Petr, Bc. Cimplová Anna
- Zdravotní garant:** MUDr. Řípková Marie
- Vedení HSL:** ředitel – Ing. Král Jan  
vedoucí lékař – MUDr. Řípková Marie  
vrchní sestra – Weinerová Jaroslava
- Revizní komise:** Hinnertová Květa, Pellarová Radmila, Vodičková Olga

## Zaměstnanci hospice.

<b>Lékaři/ky:</b>	Prof. MUDr. Šebor Jindřich CSc., MUDr. Jelínek Jaroslav, MUDr. Sieberová Marcela
<b>Staniční sestra:</b>	Rossiová Alena
<b>Zdravotní sestry:</b>	Ajšmanová Tereza, Broftová Danuše, Černá Helena, Chlebo Miroslav, Kalousová Ivana, Kohoutková Jana, Kripnerová Zdeňka, Mgr. Kristová Olga, Matějková Zdeňka, Pašková Marcela, Sauerová Iva, Šimánková Marta, Šimková Šárka, Zýková Vlasta.
<b>Ošetřovatelé/ky:</b>	Karpíšek Marek, Křížková Sylva, Zuchová Věra
<b>Sanitáři/ky:</b>	Auterská Marcela, Bešťák Karel, Karpíšková Anna, Mgr. Malina Zdeněk, Man Tomáš, Pohořelá Iveta, Prošek Jan, Rieger Rudolf, Růžička Jan, Rykalová Jana, Šilarová Hana, Šobíšková Marie, Váradi Martin
<b>Recepce:</b>	Bajerová Janina, Stará Eva, Šindelářová Marie
<b>Kuchyně:</b>	Petráková Petřina, Tremlová Drahomíra
<b>Sociální pracovník:</b>	Bc. Krsová Jitka
<b>Rehabilitační sestra:</b>	Nováčková Michaela
<b>Fyzioterapeut:</b>	Hergetová Lucie
<b>Ekonomka:</b>	Ajšmanová Macela
<b>Mzdy:</b>	Špottová Marcela
<b>Hospodářka:</b>	Toupalová Kateřina
<b>Technik Pc:</b>	Ing. Vurm Petr
<b>Údržba:</b>	Toupal Josef

## Stáže a exkurze v hospici.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Celkem
Studenti VŠ		3	3	6	10	12	12	3	4	6	15	9	86
Studenti SŠ	1				3			1	3	2	4	4	18
Účastníci rekvalifikačních kurzů	6				8						6	6	26
Studenti VOŠ	3	3									2		8
Účastníci sanitárních kurzů			11	13									24
Návštěvníci z jiných pracovišť					5	1	1			2			9
Přemenné práce a konzultace	2							1		2	1	2	8
Účastníci exkurzí			40	6	45			1		40	88	88	308
<b>Celkem</b>	<b>15</b>	<b>6</b>	<b>54</b>	<b>25</b>	<b>71</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>52</b>	<b>116</b>	<b>109</b>	<b>487</b>

**Vysoké školy** – Jihočeská univerzita České Budějovice (zdravotně sociální fakulta), Západočeská univerzita (pedagogická fakulta, fakulta humanitních studií), Vysoká soukromá škola Dr. Ilony Mauritzové

**Vyšší odborné školy** – Vyšší zdravotnická škola Plzeň, Vyšší zdravotnická škola České Budějovice

**Střední školy** – Střední odborná církevní škola Spálené Poříčí

**Účastníci rekvalifikačních kurzů** – RECO centrum Plzeň

**Účastníci seminárních kurzů** - Sanitářský kurz Blahoslavené Zdislavy, Účast na závěrečných zkouškách Vyšší zdravotnické školy – 1x

## Vzdělávací akce pro pracovníky hospice.

Přednášky (2), semináře (12), stáže v jiném hospici (3), ošetřovatelské konference (1), PSS (1), ošetřovatelský kvalifikační kurz (3), sanitářský kurz (2), dlouhodobý kvalifikační kurz (3), jiné (2).

## Dobrovolníci v Hospici sv. Lazara.

V roce 2004 nám pomáhalo celkem 10 dobrovolníků, kteří odpracovali okolo 462 hodin.

## Hospitalizovaní pacienti dle diagnóz.

### Onkologičtí nemocní

kod dg	diagnoza	celkem	mužů	žen	Pr. věk
C02	zhoubný novotvar jazyka	1	1	0	62
C08	zhoubný novotvar slinné žlázy	1	1	0	43
C13	zhoubný novotvar hypofaryngu	1	1	0	57
C15	zhoubný novotvar jícnu	2	2	0	83
C16	zhoubný novotvar žaludku	13	9	4	76
C18	zhoubný novotvar tlustého střeva	17	11	6	75
C19	zhoubný novotvar rektosigmoideálního spojení	8	2	6	73
C20	zhoubný novotvar rekta	8	2	6	76
C21	zhoubný novotvar řiti a řitního kanálu	1	0	1	76
C22	zhoubný novotvar jater a intrahepatálních žluč.cest	1	1	0	77
C23	zhoubný novotvar žlučníku	5	2	3	69
C24	zhoubný novotvar žlučových cest	2	1	1	85
C25	zhoubný novotvar slinivky břišní	13	5	8	76
C31	zhoubný novotvar vedlejších nosních dutin	1	0	1	84
C32	zhoubný novotvar hrtanu	1	1	0	75
C34	zhoubný novotvar průdušky	25	17	8	70
C38	zhoubný novotvar mezihrudí a pohrudnice	1	0	1	55
C41	zhoubný novotvar kosti nebo chrupavky	1	1	0	78
C43	zhoubný melanoblastom	2	2	0	65
C44	zhoubný novotvar kůže	1	0	1	50
C48	zhoubný novotvar peritonea a retroperitonea	1	0	1	87
C50	zhoubný novotvar prsu	11	0	11	70
C53	zhoubný novotvar děložního čípku	1	0	1	31
C54	zhoubný novotvar děložního těla	3	0	3	76
C56	zhoubný novotvar vaječníku	3	0	3	83
C57	zhoubný novotvar jiných a neurčených žen.pohl.org.	1	0	1	82
C60	zhoubný novotvar pyje	2	2	0	84
C61	zhoubný novotvar předstojné žlázy	9	9	0	73
C64	zhoubný novotvar ledvin mimo pánvičku	17	10	7	73
C65	zhoubný novotvar ledvinné pánvičky	1	1	0	74
C67	zhoubný novotvar močového měchýře	7	4	3	75
C71	zhoubný novotvar mozku	6	2	4	61
C79	sekundární zhoubný novotvar jiných lokalizací	6	2	4	66
C80	zhoubný novotvar bez určení lokalizace	6	2	4	75
C81	Hodkinova nemoc	2	0	2	84
C82	Ne-Hodkinův folikulární lymfom	2	0	2	86
C83	Ne-Hodkinův difuzní lymfom	2	1	1	76
C90	mnohočetný myelom a plasmocytární novotvary	1	0	1	64
C91	Lymfoidní leukemie	1	0	1	77
C92	Myeloidní leukemie	1	0	1	76
D46	Myelodysplastický syndrom	1	0	1	77

### Neonkologičtí nemocní

kod dg	diagnoza	celkem	mužů	žen	Pr. věk
I00-I99	konečná stadia cévních a srdečních onemocnění.	19	5	14	83
E10-E14	pozdní komplikace diabetu	0	0	0	0
F00-F09	Alzheimerova demence	4	2	2	71
S00-T98	poúrazové stavy, stavy po ortop. operacích /TEP/	2	1	1	60
M15-M19	Polyartrozy a vertebropatie	2	0	2	82

## Celková statistika hospice.

	Rok 2004	Za dobu provozu
Přijetí pacienti	212	1217
Propuštění pacienti	20	353
Zemřelí pacienti	198	901

Onkologické diagnózy		Neonkologické diagnózy	
Celkem	185	Celkem	27
Mužů	90	Mužů	8
Žen	95	Žen	19

Věk nemocných	V roce 2004	Za dobu provozu
21 – 30	0	3
31 – 40	2	18
41 – 50	6	37
51 – 60	21	127
61 – 70	39	234
71 – 80	90	470
81 – 90	44	328
91 a více	10	54

Průměrná délka hospitalizace – 34,6 dne.

## Přehled hospodaření za rok 2004.

<b>Výnosy</b>	<b>v tis. Kč</b>
Příjmy z vlastní činnosti	8,920
Dotace MPSV ČR	1,237
Dotace Plzeňský kraj	1,090
Dar města Plzně	4,255
Dary fyzických a právnických osob	1,017
Ostatní výnosy	123
Výnosy celkem	16,642
<b>Náklady</b>	<b>v tis. Kč</b>
Spotřeba materiálu	2,362
Spotřeba energie	429
Opravy a udržování	273
Cestovné	167
Ostatní služby	2,650
Mzdové náklady	7,511
Zákonné sociální pojištění a náklady	2,788
Odpisy	256
Jiné ostatní náklady	190
Náklady celkem	16,626
Hospodářský výsledek	+ 16

**Pořízení investiční materiál:** kyslíkový koncentrační přístroj OXICUR (156 tis.)

**Pořízení drobný dlouhodobý materiál:** koncentrátor kyslíku Millennium, infuzní pumpy, antidekubitní matrace, chladnička do kuchyně, chladničky na pokoje pacientů, křeslo kardiacké-irské, a další DDM (celkem 312 tis.)

## Poděkování.

Moji milí, Když jsem vstupovala do budovy hospicu poprvé, byla jsem plna obav, strachu a rozpaků. Za velmi krátkou dobu mé studijní praxe jsem díky vřelému a profesionálnímu týmu lidí pochopila, že plzeňský hospic je dům lásky, pokory a úcty k člověku a velmi vám za to děkuji.

Bůh vám žehnej. Mirka L.

Děkuji za projevenou účast. Obávám se, že v této bolestné chvíli nenaleznu dostatek vhodných slov, kterými bych všem poděkovala. Bylo pro celou naši rodinu ulehčením, že manžel poslední chvíle svého života strávil v prostředí naplněném ochotou, porozuměním a nesmírnou trpělivostí. Můžu jen s opětovným poděkováním říci, že cíl kterému Hospic sv. Lazara slouží, byl naplněn vrchovatou měrou.

Za celou rodinu Marie H.

## **Auditor.**

Předmětem auditu bylo věření účetní uzávěrky občanského sdružení Hospic sv. Lazara k 31.12.2004. Vedení účetní jednotky je odpovědné za sestavení účetní uzávěrky a vedení účetnictví tak, aby bylo průkazné, úplné a správné v souladu s platnými zákony a předpisy. Odpovědností auditora je vyjádřit názor na účetní závěrku jako celek na základě provedeného auditu.

Audit byl proveden v souladu se zákonem č.254/2000 Sb. O auditorech a Komoře auditorů České republiky a auditorskými směrnicemi vydanými KA. Tyto směrnice vyžadují, abychom naplánovali a provedli audit tak, abychom získali přiměřenou míru jistoty, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje ověření provedené výběrovým způsobem. Cílem je zjištění, zda účetní záznamy a další informace prokazující údaje účetní závěrky neobsahují významné nesprávnosti. Předmětem auditu je i posouzení celkové prezentace účetní závěrky. Na základě výsledků použitých auditorských procedur jsem nezjistila žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že účetní záznamy nebyly ve všech podstatných ohledech v souladu s platnými předpisy a zákony. Domnívám se tedy, že mnou provedený audit poskytuje odpovídající základ pro vyslovení výroku.

Podle mého názoru tato účetní závěrka správně zobrazuje majetek, závazky, vlastní zdroje a finanční situaci občanského sdružení Hospic sv. Lazara k 31.12.2004 v souladu se zákonem 563/91 sb. o účetnictví a dalšími příslušnými právními předpisy. Celkově je můj výrok – **BEZ VÝHRAD**.

Zpráva byla vyhotovena dne 5.3.2005 ve třech výtiscích, z nichž 2 obdrží účetní jednotka a jeden je uložen u auditora.

Ing. Marta Kučerová , Auditor, evid.č. 1847

## **Revizní komise.**

Revizní komise ve složení: Olga Vodičková a Květa Hinnertová provedla dne 19.4.2005 namátkovou kontrolu účetních dokladů souvisejících se zajištěním charitativního koncertu v katedrále sv. Bartoloměje v Plzni konaného v závěru roku 2004. Při kontrole nebylo shledáno závad.

Odbor sociálních věcí a zdravotnictví Magistrátu města Plzně provádí pravidelnou pololetní kontrolu čerpání poskytnuté provozní dotace z rozpočtu Statutárního města Plzně. V roce 2004 nebyly při těchto kontrolách shledány závady.

Dne 5.3.2005 byla občanskému sdružení Hospic sv. Lazara, Sladkovského 66, Plzeň předána zpráva auditora o ověření účetní závěrky k 31.12.2004. Audit provedla Ing. Marta Kučerová, evid.č. 1847, Slunečná 245, Dýšiná. Dle výroku auditora nebyly zjištěny žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že účetní záznamy nebyly ve všech podstatných ohledech v souladu s platnými předpisy a zákony. Provedený audit poskytuje odpovídající základ pro vyslovení výroku. Účetní závěrka správně zobrazuje majetek, závazky, vlastní zdroje a finanční situaci občanského sdružení Hospic sv. Lazara k 31.12.2004 v souladu se zákonem 563/91 Sb. o účetnictví a dalšími příslušnými právními předpisy. Celkový výrok – **BEZ VÝHRAD**.

Olga Vodičková, Květa Hinnertová

## **Přehled dárců za rok 2004.**

**Fyzické osoby:** (uvedeni dárce nad 3.000,- Kč)

Bachtík Jaromír, Čada Karel, Doležalová Marie, Emmer Miroslav, Holá Olga, Královcová Božena, Kadlec Karel, Konečný Miloslav Ing., Kubíková Jitka, Kubíková Marie, Kučera Miloň, Linhartová Jana Mgr., Majerová Alice, Pohořalá Jitka Ing., Šnebergerová Jiřina, Šroglová Jaroslava, Štětinová Markéta, Tjunikov Dimitrij, Valentová Věra, Vrzalová Božena, Žáčková Miloslava,

**Právnícké osoby:**

Bobina s.r.o., Diecézní Charita Plzeň, Komunita sv. Josefa Plzeň, Městské obvody Plzeň 1,2,3,4, Nadace duhové energie, Plzeňská teplárenská, Sanofi – Synthelabo s.r.o., Společenství pomocníků řádu sv. Lazara, Statutární město Plzeň, Západočeská plynárenská a.s., Život 90 o.s.

## **Závěrečné slovo ředitele.**

Toto závěrečné slovo je mým prvním z hlediska mého působení v Hospici sv. Lazara. Rok 2004 byl pro hospic relativně úspěšným, protože ekonomicky skončil v kladných číslech. Došlo ke zkvalitnění ošetrovatelské péče díky nákupu nových zdravotnických přístrojů. Zlepšily se podmínky pro pobyt pacientů zakoupením malých chladniček, kterými byly vybaveny jednotlivé pokoje (dříve společná lednice na poschodí). Na všech pokojích se provedla instalace elektrických zásuvek z důvodu odstranění volně ležících kabelů.

Děkuji všem ošetrovatelům, sestrám, lékařům, recepčním, těm, které pečují o pořádek a čistotu, i ostatním zaměstnancům hospice, kteří se starají o jeho provoz a bližní v jejich chvílích nejtěžších. Děkuji všem spolupracovníkům, kteří hospicu pomáhali v každodenní práci. Poděkování patří i panu arciděkanovi E. Soukupovi za zapůjčení krásné plzeňské katedrály na benefiční koncert. Děkuji panu biskupovi Mons. Fr. Radkovskému za ekumenické bohoslužby v hospici. Důležitá byla i práce dobrovolníků, kteří přímou pomocí nemocným i vylepšováním prostředí v hospici pomáhali vytvářet jeho celkový obraz navenek. I jim děkuji. Nepostradatelné jsou finanční dary od všech sponzorů. Těm patří dík za jejich solidaritu i za vyjádření prosté lidské dobroty.

Ing. Jakub Forejt